



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ
Львівський національний університет імені Івана Франка

НАКАЗ

м. Львів

№ 5-32

«21» 01 2023 р.

У студентських справах факультету:
інше мов денного навчання планом та
«Додатком» про проведення практик
додуванів вищої освіти Львівського
національного університету імені Івана
Франка», затвердженого Вченою Радою
Львівського національного університету імені
Івана Франка від 28 квітня 2021 р.

НАКАЗУ:

§1.

Скерувати студентів 3-го курсу кафедри міжкультурної комунікації та перекладу
факультету іноземних мов для проходження виробничої (перекладацької) практики з
12 січня до 8 лютого 2023 р.:

Представництво Австрійської служби академічного обміну у Львові

1. Дяків Тетяна Зеновіївна
2. Жовнірчук Діана Юріївна
3. Котула Соломія Сергіївна
4. Кухарська Марія Ігорівна
5. Франко Віолета Володимирівна

Керівник – асист. Присяжнюк О. І.

МСФ «Мультиколл»

1. Бігальська Божеана-Анна Ігорівна
2. Вархола Христіана Степанівна
3. Воробець Світлана Романівна
4. Галанчак Роксолана Володимирівна
5. Дубик-Вікторія Тарасівна
6. Стефанішин Ірина Ігорівна

Керівник – доц. Шум'яцька О.М.

Перекладацьке бюро
«Галерея мов»

1. Канюка Катерина Володимирівна
2. Коропінат Анна Валеріївна
3. Кривошук Марта Богданівна
4. Мірошинченко Анастасія Валеріївна
5. Шум'яцька Дарина Василівна

Керівник – асист. Присяжнюк О. І.

Агенція іноземних мов Наталії Дячук «Руна»

1. Галоч Валерія Олегівна
2. Козловська Тамара Ігорівна
3. Сайкевич Діана Володимирівна
4. Скуратова Наталія Ігорівна
5. Солтис Катерина Олегівна

Керівник – доц. Бораківський Л.А.

§2.

Скерувати студентів 3-го курсу кафедри перекладознавства і контрастної
лінгвістики імені Григорія Кочура факультету іноземних мов для проходження
виробничої (перекладацької) практики з 12 січня до 8 лютого 2023 р.

Кафедра перекладознавства і контрастної лінгвістики
імені Григорія Кочура

1. Гладкий Михайло Владиславович
2. Дучечко Діана Назарівна
3. Максименко Аліна Валентинівна
4. Флячок Вікторія Романівна
5. Ходак Анастасія Петрівна
6. Цюлтан Уліана Романівна

Керівник – проф. Шмігнер Т.В.

Кафедра перекладознавства і контрастивної лінгвістики
імені Григорія Кочура

1. Ларіонова Ірина Павлівна
2. Тимошук Олена Василівна
3. Цап Лілія Миколаївна
4. Шаповалова Анастасія Віталіївна

Керівник – доц. Олексин О.З.

Арт-видавництво «Небо»

1. Яремчук Тетяна Юріївна

Керівник – доц. Олексин О.З.

ТОВ Яліні Корпорейт Україна

1. Грищенко Ольга Вікторівна

Керівник – доц. Олексин О.З.

Приватне підприємство КОЛМАН ІНДАСТРІ

1. Васюта Катерина Степанівна

Керівник – доц. Олексин О.З.

Кафедра театрознавства та акторської майстерності ДНУ імені Івана Франка

1. Бабенко Анастасія Лиліана
2. Васейко Юлія Русланівна
3. Гайдаржи Аліна Олександрівна
4. Гусар Вікторія Іванівна
5. Добровна Уліана Степанівна
6. Дюк Анастасія Володимирівна

- Максим'як Мар'яна Романівна
- Павлок Софія Юріївна
- Петрина Діана Романівна
- Солодкий Віктор Русланович
- Супрун Ілона Вікторівна

Керівник – доц. Дзєра О.В.

Видавництво «Арпрорі»

- Бєлікова Яна Дмитрівна
- Глагола Юлія Василівна
- Маслей Анастасія Володимирівна
- Спатарь Анна Володимирівна

Керівник – доц. Дзєра О.В.

Кафедра музичного мистецтва ЛНУ імені Івана Франка

- Андрухів Галина Ігорівна
- Єрмаков Любомир Романович
- Ковалчик Лілія Григорівна
- Кузнєцова Дар'я Костянтинівна
- Петрусєв Юлія Ярославівна
- Полуєва Дарина Валеріївна
- Скіба Діана Миколаївна
- Тищенко Ольга Юріївна
- Чушак Ольга Юріївна
- Шелестало Катерина Сергіївна

Керівник – доц. Глєб-Пасєка І.І.

«Translator without borders»

- Буць Вікторія Любомирівна
- Зубкова Вероніка Андріївна
- Москаль Вікторія Ігорівна
- Олєшко Надія Ігорівна
- Різничок Вероніка Петрівна

Керівник – асист. Синякєвич Б.

«Global Language Services»

- Семенюк Олена Ігорівна
- Керівник – асист. Синякєвич Б.

Український інститут

- Дудич Софія Михайлівна
 - Карпа Анастасія Тарасівна
 - Луцїв Юлія Володимирівна
- Керівник – доц. Галає А.С.

Компанія «Sure Lock&Key»

- Горєчко Марія Василівна
 - Матвійчук Анастасія Вячеславівна
- Керівник – асист. Тимчишин М.

Компанія «Tickets.ua»

- Кишак Мирослава Михайлівна

Керівник – асист. Тимчишин М.

ГО «Освітня лабораторія»

- Гоца Анастасія Олексіївна
- Гринда Марія Євгенівна
- Підєха Уляна Миколаївна
- Пудяк Богдана Володимирівна
- Фролова Дар'я Віталіївна

Керівник – доц. Молчєко О.О.

ГО «Освітня лабораторія»

- Бондарчук Марія Віталіївна
- Вяхович Софія Василівна
- Гавриш Марія Володимирівна
- Зьомбра Діана Петрівна
- Прощєко Інєса Андріївна

Керівник – доц. Молчєко О.О.

Компанія перекладу «MARINTER»

- Вільчинська Юлія Володимирівна
- Головач Вікторія Володимирівна
- Горьчєко Зоряна Іванівна
- Грузєва Олександра Олександрівна
- Дзєбка Олена Романівна
- Зубрицька-Мельник Анна-Марія Олєгівна
- Івасєчко Софія Андріївна
- Кучєрґа Софія Володимирівна
- Ольчєвська Вікторія Русланівна
- Поляк Олександра Михайлівна
- Савран Марта Андріївна
- Хім як Тєт'яна Іванівна

Керівник – доц. Кам'янець А.Б.

Компанія перекладу «MARINTER»

- Андриц Аліна Русланівна
- Дорошенко Грина Валентина
- Козар Максим Михайлович
- Кузьмич Каріна Йосипівна
- Мірус Анастасія Олєгівна
- Милявська Ірина Юріївна
- Отоський Віталій Володимирович
- Чубєко Дмитро Ярославович

Керівник – асист. Цигула Н.

Компанія перекладу «MARINTER»

- Бєнь Наталя Андріївна
- Гачок Софія Василівна

3. Кандья Ольга Андріївна
 4. Куняк Каріна Міланівна
 5. Рудацьке Назарій Дмитрович
 6. Шуст Олег-Іван Юрійович
 7. Юськова Анастасія Русланівна
- Керівник – асист. Душновецька О.

Центр іноземних мов "Galaxy"

1. Дарсенюк Михайло Юрійович
 2. Брень Христина Юрїївна
 3. Бубіць Наталія Русланівна
 4. Герпюк Софія Василівна
 5. Гришуцькі Аліна Ярославівна
 6. Іванко Анастасія Сергїївна
 7. Клим Олександр Василівна
 8. Луцьків Вікторія Ігорівна
 9. Максимів Ірина Богданівна
 10. Научук Євгенія Сергїївна
 11. Сіданич Яна Віталіївна
 12. Чурина Катерина Андріївна
- Керівник – доц. Грабовецька О.С.

Центр іноземних мов "Galaxy"

1. Герпюк Аліна Любомирівна
 2. Гуменна Аліна Олександрівна
 3. Данько Соломія Юрїївна
 4. Дуран Андріана Андріївна
 5. Калущко Галина Андріївна
 6. Кешик Мар'яна Юрїївна
 7. Мирка Вероніка Олегівна
 8. Павлишин Діана Юрїївна
 9. Палашкевич Катерина Валеріївна
 10. Сакавчак Анна
 11. Свередюк Олена Тарасівна
- Керівник – доц. Ситар А.Р.

Центр англomовної академічної комунікації ДНУ імені Івана Франка

1. Балгод Алла Євгеніївна
 2. Бенцько Нелла Юрїївна
 3. Вінтоняк Христина Тарасівна
 4. Дмитришин Надія Романівна
 5. Зарудинська Софія Костянтинівна
 6. Коліба Василівна Василівна
 7. Кордюк Христина Ігорівна
 8. Пішківчєв Анастасія Євгенівна
 9. Пушкарєв Христина Володимирівна
 10. Санґрі Діана Ярославівна
- Керівник – доц. Брицька О.Я.

Центр англomовної академічної комунікації ДНУ імені Івана Франка

1. Волощук Юлія Іванівна
2. Дацшин Вікторія Віталіївна

4. Івчак Діана Олександрівна
 5. Калітовська Андріана Сергїївна
 6. Квашніца Софія Василівна
 7. Марків Юлія Вікторівна
 8. Пастернак Юлія Василівна
 9. Решетняк Деніс Андрійович
- Керівник – доц. Орехівська І.М.

Центр англomовної академічної комунікації ДНУ імені Івана Франка

1. Данильченко Дан Вячеславович
 2. Мох Євген Володимирівна
 3. Непіл Марія Михайлівна
 4. Орещук Анна Романівна
- Керівник – доц. Наняк Ю.О.

Центр англomовної академічної комунікації ДНУ імені Івана Франка

1. Бичок Юлія Іванівна
 2. Возняк Анастасія Ярославівна
 3. Кочмар Христина Ігорівна
 4. Левичька Катерина Дмитрівна
- Керівник – доц. Галає А.С.

Проект Переклад коміксів «Кіборги»

1. Рудка Аліна Орестівна
 2. Сліш Юлія Сергїївна
- Керівник – доц. Наняк Ю.О.

§3.

Скерувати студентів 3-го курсу кафедри класичної філології факультету іноземних мов для проходження виробничої (навчальної) практики з 26 січня до 8 лютого 2023 р.р.

Наукова бібліотека

Львівського національного університету імені Івана Франка

1. Бенць Анна Юрїївна
2. Власова Аліна Ігорівна
3. Галан Наталія Романівна
4. Дрозд Оксана Олегівна
5. Кіт Вікторія Олегівна
6. Козярьська Віра-Іуф Анджелівна
7. Лисенко Анна Костянтинівна
8. Рибіцка Ірина Миколаївна
9. Сенів Марія Миколаївна
10. Челов'ян Софія Володимирівна

Керівник – проф. Чернюк Б.В.

Скерувати студентів 3-го курсу кафедри німецької філології факультету іноземних мов для проходження виробничої (перекладацької) практики з 26 січня до 8 лютого 2023 р.:

Перекладацьке бюро «Галерея мов»

1. Гриньків Соломія Степанівна
2. Дейнека Вікторія Вікторівна
3. Рейтор Орест Леонідович
4. Тимків Стефанія Богданівна

Керівник – доц. Котковскі І. Ф.

Бюро перекладів «Поліглот»

1. Капустна Анастасія Олегівна
2. Сікора Катерина Ярославівна
3. Чорній Марта Іванівна
4. Черновол Ульяна Андріївна

Керівник – доц. Теребушко Ю.Р.

ТОВ «ІОРТІНВЕСТ ЛЮДЖІСТІК»

1. Денчик Марина Андріївна
2. Євус Мар'яна Степанівна

Керівник – доц. Теребушко Ю.Р.

Агенція іноземних мов Наталії Дачук «Ручка»

1. Дідак Богдана Богданівна
2. Демідова Дарина Віталіївна
3. Корещука Софія Русланівна
4. Піхоловська Соломія Юліанівна

Керівник – доц. Крайнік О.В.

ПП «Поліглот»

1. Білинська Оксана Ігорівна

Керівник – доц. Крайнік О.В.

ТзОВ «Адріатік Тревел»

1. Шандра Лілія Романівна

Керівник – доц. Крайнік О.В.

Тулоператор «Апрікот Глобал»

1. Дачук Вікторія Василівна

Керівник – доц. Крайнік О.В.

Туристичне агентство «Lido Voyage»

1. Самолук Анна-Ангеліна Сергіївна

Керівник – доц. Крайнік О.В.

Відповідальність за проведення практики покласти на завідувача кафедри міжвузурної комунікації та перекладу проф. Паславську А. Й., завідувача кафедри перекладаознавства і контрастивної лінгвістики імені Іринорія Кочура проф. Дзеру О. Е., завідувача кафедри класичної філології проф. Чернюха Б.В., в.о. завідувача кафедри німецької філології Петрашук Н.Є. Завідувачам кафедр ознайомити студентів із програмою практик та провести вступні інструктажі з техніки безпеки.

Затягнє керівництво практикою покласти на заступницю декана з навчально-методичної роботи доц. Годіву Ю.Д.

Встановити дату захисту практики з 09.02.2023 по 30.03.2023 р.

Встановити термін ліквідації заборгованості практики за талоном № 2 до 06.04.2023 р., за талоном №К до 13.04.2023 р.

Перший проректор

Андрій ГУКАЛНИК

Погоджено:

В. о. декана факультету

Любомир БОРАКОВСЬКИЙ

Завідувач практики

Віра ШКАЛО